

32002R1221

9.7.2002

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 179/1

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1221/2002 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 10 юни 2002 година
за тримесечните нефинансови сметки за публичната администрация**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка ⁽²⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽³⁾

като имат предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността ⁽⁴⁾ (ESA 95) съдържа референтната рамка на общите стандарти, дефиниции, класификации и счетоводни правила за създаването на сметки на държавите-членки за нуждите на статистиката на Общността с оглед получаването на сравними резултати за държавите-членки.

(2) В доклада на Паричния комитет за информационните изисквания, одобрен от Икономическия и финансов съвет на министрите (ECOFIN) на 18 януари 1999 г., се подчертава, че за правилното функциониране на Икономическия и паричен съюз и единния пазар ефективният контрол и координацията на икономическите политики са от съществена важност и че това изисква комплексна система за статистическа информация, предоставяща на хората, разработващи политиката, необходимите данни, върху които да базират решенията си. В този доклад също се посочва, че следва да се даде висок приоритет на краткосрочните статистически данни за публичните финанси на страните, особено тези, участващи в Икономическия и паричен съюз, и че целта е изготвянето на опростени тримесечни нефинансови сметки за сектора на публичната администрация в резултат на един поетапен подход.

(3) Подходящо е да се дефинират опростени тримесечни нефинансови сметки за публичната администрация чрез препратка към списъка на категориите разходи на администрацията ESA 95 и приходи, дефинирани в Регламент (ЕО) № 1500/2000 на Комисията от 10 юли 2000 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета по отношение на разходите и приходите на публичната администрация ⁽⁵⁾.

(4) При поетапния подход бе даден приоритет на данъците, действителните вноски за социално осигуряване и социални помощи, различни от социални трансфери в натура, като категории, представляващи надеждни показатели за тенденциите при публичните финанси, които вече са своевременно налице (първа стъпка).

(5) Преминаването на този първи набор от категории към тримесечна основа от юни 2000 г. във всички държави-членки се регулира от Регламент (ЕО) № 264/2000 на Комисията от 3 февруари 2000 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета по отношение на краткосрочните статистически данни за публичните финанси ⁽⁶⁾.

(6) Необходимо е да се допълни първата стъпка с друг набор категории, за да се получи пълният списък на категориите, съставляващи разходите и приходите на публичната администрация.

(7) Следва да бъде оценена надеждността на тримесечните данни, предвидени по настоящия регламент във връзка с годишните данни. Следователно преди края на 2005 г. следва да бъде изготвен доклад за качеството на тримесечните данни.

(8) Членове 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 2223/96 предвиждат условията, при които Комисията може да приеме изменения на методологията на ESA 95, за да се изясни и подобри нейното съдържание. Изготвянето на тримесечни нефинансови сметки за публичната администрация ще изисква допълнителни ресурси от държавите-членки. Следователно тяхното предаване на Комисията не може да се третира в решение на Комисията.

⁽¹⁾ ОВ С 154 Е, 29.5.2001 г., стр. 300.

⁽²⁾ ОВ С 131, 3.5.2001 г., стр. 6.

⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 3 юли 2001 г. (ОВ С 65 Е, 14.3.2002 г., стр. 33) и Решение на Европейския парламент от 7 май 2002 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент последно изменен с Регламент (ЕО) № 359/2002 (ОВ L 58, 28.2.2002 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ ОВ L 172, 12.7.2000 г., стр. 3.

⁽⁶⁾ ОВ L 29, 4.2.2000 г., стр. 4.

- (9) Статистическия програмен комитет (СПК), създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета ⁽¹⁾ и Комитетът за парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс (СМФВ), създаден с Решение 91/115/ЕИО на Съвета ⁽²⁾, бяха консултирани поотделно в съответствие с член 3 от посочените решения,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Цел

Целта на настоящия регламент е да дефинира съдържанието на тримесечните нефинансови сметки за публичната администрация, да формулира списъка на категориите по ESA 95, който се предава от държавите-членки от 30 юни 2002 г., и да специфицира главните характеристики на тези категории.

Член 2

Съдържание на тримесечните нефинансови сметки за публичната администрация

Съдържанието на тримесечните нефинансови сметки за публичната администрация е дефинирано в приложението чрез позоваване на списъка от категории по ESA 95, съставляващи разходите и приходите на публичната администрация.

Член 3

Категории, които имат отношение към предаването на тримесечните данни

1. Държавите-членки изпращат на Комисията (Евростат) данни по тримесечия за категориите или групите от категории, включени в списъка, предвиден в приложението, с изключение на тези категории, за които данните трябва да се изпращат в съответствие с Регламент (ЕО) № 264/2000.

2. Изпращат се данни по тримесечия за следните категории (или групи от категории) на разходите и приходите на публичната администрация:

а) разходи:

- междинно потребление (P.2)
- формиране на брутният капитал + придобитите активи минус разпореджанията с нефинансови непроизведени активи (P.5 + K.2)
- формиране на брутният основен капитал (P.51)
- компенсирание на заети лица (D.1)
- други данъци върху производството (D.29)
- субсидии, платими (D.3)
- доход от недвижима собственост (D.4)
- лихви (D.41)
- текущи данъци върху дохода, богатството и т.н. (D.5)
- социални трансфери в натура, свързани с разходи за продукцията, предлагана на домакинствата чрез пазарни производители (D.6311 + D.63121 + D.63131)
- други текущи трансфери (D.7)

- корекция за промяната в нетния капитал на домакинствата в резервите на пенсионните фондове (D.8)
- данъци върху капитала + инвестиционни субсидии + други капиталови трансфери, платими (D.91 + D.92 + D.99).

б) приходи:

- пазарна продукция + продукция за собствена крайна употреба + плащания за друга непазарна продукция (P.11 + P.12 + P.131)
- други субсидии на производството, вземания (D.39)
- доход от недвижими имоти (D.4)
- предполагаеми вноски за социално осигуряване (D.612)
- други текущи трансфери (D.7)
- инвестиционни субсидии + други капиталови трансфери, вземания (D.92 + D.99).

3. Операциите D.41, D.7, D.92 и D.99 се консолидират в рамките на сектора на публичната администрация. Другите операции не се консолидират.

Член 4

Събиране на данни по тримесечия: източници и методи

1. Данните по тримесечия, отнасящи се за периода от първото тримесечие на 2001 г. нататък, се изготвят в съответствие със следните правила:

- а) данните по тримесечия се базират в максималната възможна степен на пряка информация от основни източници, с цел да се минимизират за всяко тримесечие разликите между първите прогнозни стойности и окончателните стойности;
- б) пряката информация се попълва, ако е необходимо, чрез корекции на покритието и чрез концептуални корекции, за да се приведат данните по тримесечия в съответствие с концепциите на ESA 95;
- в) данните по тримесечия и съответните годишни данни следва да бъдат координирани.

2. Тримесечните данни за периода от първото тримесечие на 1999 г. до четвъртото тримесечие на 2000 г. се изготвят на базата на източници и методи, осигуряващи съгласуваност между тримесечните данни и съответните годишни данни.

Член 5

График за изпращане на тримесечните данни

1. Данните по тримесечия, посочени в член 3, се предават на Комисията (Евростат) най-късно три месеца след края на тримесечието, за което се отнасят данните.

Всяко ревизиране на данни по тримесечия за предишни тримесечия се изпраща по същото време.

2. Първото изпращане на тримесечни данни се отнася за данните от първото тримесечие на 2002 г. Държавите-членки предават тези данни не по-късно от 30 юни 2002 г.

Комисията обаче може да предостави дерогация, която не превишава една година, във връзка с датата на първото изпращане на тримесечни данни от първото тримесечие на 2002 г. нататък дотолкова, доколкото националните статистически системи се нуждаят от значителни адаптации.

⁽¹⁾ ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

⁽²⁾ ОВ L 59, 6.3.1991 г., стр. 19. Решение, последно изменено с Решение 96/174/ЕО (ОВ L 51, 1.3.1996 г., стр. 48).

Член 6

Изпращане на данни със задна дата

1. Държавите-членки предават на Комисията (Евростат) тримесечните данни със задна дата за категориите, посочени в член 3, като се започне от първото тримесечие на 1999 г.

2. Данните по тримесечия, отнасящи се за периода от първото тримесечие на 1999 г. до четвъртото тримесечие на 2001 г. се изпращат на Комисията (Евростат) не по-късно от 30 юни 2002 г.

Комисията обаче може да предостави дерогация, която не превишава една година, по отношение на датата на първото изпращане на тримесечни данни от първото тримесечие на 1999 г. нататък допълкова, доколкото националните статистически системи се нуждаят от значителни адаптации.

Член 7

Изпълнение

1. Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) описание на източниците и методите, използвани за изготвяне на данните по тримесечия, упоменати в член 3 (първоначално описание), по същото време, по което започват да изпращат данните по тримесечия съгласно графика, посочен в член 5, параграф 2.

2. Когато се изпращат ревизирани данни, на Комисията (Евростат) се предоставя ревизия на първоначалното описание на източниците и методите, използвани за изготвяне на данните по тримесечия.

3. Комисията (Евростат) информира СПК и Комитета за парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс (CMFB) за източниците и методите, използвани от всяка държава-членка.

Член 8

Доклад

На базата на изпратените данни за категориите, посочени в член 3, и след консултации със СПК, Комисията (Евростат) представя

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 10 юни 2002 година.

За Европейския парламент

Председател

P. COX

най-късно до 31 декември 2005 г. на Европейския парламент и на Съвета доклад, съдържащ оценка на надеждността на данните по тримесечия, предоставени на държавите-членки.

Член 9

Преходни разпоредби

1. Държавите-членки, които не са в състояние да изпратят по време на преходния период, предвиден в параграф 4, данните по тримесечия от първото тримесечие на 2001 г. нататък в съответствие с източниците и методите, предвидени в член 4, параграф 1, и съгласно графика, посочен в член 5, параграф 1, прилагат параграф 2.

2. Държавите-членки, посочени в параграф 1, изпращат на Комисията (Евростат) своите „най-добри тримесечни приблизителни данни“ (тоест включващи всяка нова информация, която става налична по време на процеса на съставянето на подобрена система за нефинансови сметки по тримесечия за публичната администрация) съгласно графика, посочен в член 5, параграф 1.

Те същевременно посочват кои стъпки следва да бъдат осъществени, за да се съобразят с източниците и методите, предвидени в член 4, параграф 1.

3. По време на преходния период, предвиден в параграф 4, Комисията (Евростат) проверява напредъка, постигнат от държавите-членки, за пълното съответствие с член 4, параграф 1.

4. Преходният период започва от датата на първото изпращане на данни, упомената в член 5, параграф 2, и приключва най-късно на 31 март 2005 г.

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

За Съвета

Председател

J. PIQUÉ I CAMPS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Съдържание на нефинансовите сметки по тримесечия за публичната администрация

Нефинансовите сметки по тримесечия за публичната администрация са дефинирани чрез препратка към списъка на приходите и разходите за администрацията, включен в Регламент (ЕО) № 1500/2000 на Комисията.

Разходите на публичната администрация обхващат категориите по ESA 95, записани към употребите или промените в актива или промените в пасивите и собствения капитал на поредицата от сметки за публичната администрация, с изключение на D.3, която се записва към ресурсите на сметките на публичната администрация.

Приходите на публичната администрация обхващат категориите по ESA 95, отчетени по ресурсите или промените на пасива в частта на собствения капитал на поредица от нефинансови сметки за публичната администрация, с изключение на D.39, която се записва към употребите на сметките на публичната администрация.

По дефиниция разликата между приходите и разходите на публичната администрация, както е дефинирано по-горе, е нетните кредити (+)/нетните заеми (-) на сектора на публичната администрация.

Операциите D.41, D.7, D.92 и D.99 се консолидират в рамките на сектора на публичната администрация. Другите операции не се консолидират.

В таблицата по-долу са дадени категориите по ESA 95, съставляващи разходите и приходите на публичната администрация. Категориите, показани в курсив, вече са предмет на предаване на данните на тримесечна база в контекста на Регламент (ЕО) № 264/2000 на Комисията.

Кодове по ESA 95	Разходи на публичната администрация
P.2	Междинно потребление
P.5 + K.2	Формиране на брутният капитал + придобитите активи минус разпорежданията с нефинансови произведени активи
P.51	Формиране на брутният основен капитал
D.1	Компенсирание на работници и служители
D.29	Други данъци върху производството
D.3	Субсидии, платими
D.4	Доход от недвижима собственост
D.41	Лихви
D.5	Текущи данъци върху дохода, богатството и др.
D.62 + D.6311 + D.63121 + D.63131	Социални <i>помощи, различни от трансферите в натура</i> — социални трансфери в натура, свързани с разходи за продукцията, предлагана на домакинствата чрез пазарни производители
D.7	Други текущи трансфери
D.8	Корекция за промяната в нетния капитал на домакинствата в резервите на пенсионните фондове
D.9	Капиталови трансфери, платими
Кодове по ESA 95	Разходи на публичната администрация
P.11 + P.12 + P.131	Пазарна продукция + продукция за собствена крайна употреба + плащания за друга непазарна продукция
D.2	<i>Данъци върху производството и вноса</i>
D.39	Други субсидии на производството
D.4	Доход от недвижими имоти
D.5	<i>Текущи данъци върху дохода, богатството и др.</i>
D.61	Вноски за социално осигуряване
D.611	<i>Действителни вноски за социално осигуряване</i>
D.612	Предполагаеми вноски за социално осигуряване
D.7	Други текущи трансфери

Кодове по ESA 95	Разходи на публичната администрация
D.9 ⁽¹⁾	Капиталови трансфери, вземания
D.91	<i>Данъци върху капитала</i>
B.8g	Спестявания, брутни
B.9	Нетни кредити/нетни заеми

⁽¹⁾ Корекциите за данъците и вноските за социално осигуряване, които са определени, но никога не са били събирани, при записване по D.9 се считат за отрицателен приход.